



CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

Ministerio de Agricultura y Riego
SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO

Document No: 202004160121

Expedient: 200790004410

N° 809481

6RDLR2B7U2CF



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA
SAN ISIDRO - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

LION KING SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO., LTD - ROOM 336, NO. 9 OFFICE BUILDING, NO.1 MEISHAN SALTERN, BEILUN DISTRICT
NINGBO CITY, CHINA USCI: 91330206309078658Y

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

16,644.000 KG - GRAPE , fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

Vitis vinifera

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

2280 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

SAN MIGUEL

Lugar de Origen - Place of Origin

LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados

Declared means of conveyance
MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry

SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 11/05/2020

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

19 DAYS to 1.5- °C

Información adicional - Additional information

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que correspondan.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

"The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China"

Number of Seal SENASA : 132098

Number of container : DFOU-613777-2

Fecha de inspección
Date of inspection: 11/05/2020

Nombre del funcionario autorizado
Name of authorized officer: CASTAÑEDA GONZALES JAIME EFRAIN

Lugar y fecha de expedición
Place and date of issue: LA LIBERTAD, THURSDAY, NOVEMBER 5, 2020



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V _____

CAP CARDIFF

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments

DFOU-613777-2

or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

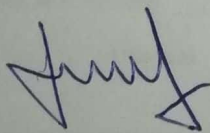
The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	Nº OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
34.7 °F O MENOS	1.5 °C O MENOS	19 DAYS

Signature: _____




Date: _____

11/05/2020

Title: **Ing° JAIME EFRAIN CASTAÑEDA GONZALES**



MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO
SENASA
 Servicio Nacional de Sanidad Agraria
 PERU

Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
 IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERÚ

LOCATION OF LOADING LT MULTI SERVICES S.A.C.

NAME OF CARRIER CAP CARDIFF

CONTAINER NUMBER DFOU-613777-2

COMMODITY GRAPES N° OF CASES 2280

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE DECOS MODELO: IIIg

SERIAL NUMBER k-21411012767

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRSTO 412
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH 299
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH 355

RECORDER START TIME 13:24

START LOADING 13:33 END LOADING 14:10

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 07 MAX: 0.9

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 132098

DATE : 11/05/2020

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

ING. JAIME EFRAIN CASTAÑEDA GONZALES
 TITLE : Inspector